



Совет Безопасности

Distr.: General
22 March 2007
Russian
Original: English

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 19 марта 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности

Контртеррористический комитет получил прилагаемый доклад Габона, представленный во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) (см. приложение).

Был бы признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Рикардо Альберто **Арьяс**
Председатель
Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом



Приложение

Вербальная нота Постоянного представительства Габона при Организации Объединенных Наций от 15 марта 2007 года на имя Председателя Контртеррористического комитета

[Подлинный текст на французском языке]

Постоянное представительство Габонской Республики при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Комитету и имеет честь препроводить ему третий доклад о мерах по борьбе с международным терроризмом, принятых Габоном во исполнение резолюции 1373 (2001) (см. добавление).

Добавление

Национальный доклад Габона о борьбе с терроризмом

1. Меры по осуществлению

*Номер
вопроса* *Комментарии*

- 1.2 – Да, в Габоне действует разработанное на уровне Сообщества законодательство, в котором предусмотрено наказание за отмывание денег, а террористические акты отнесены к категории заранее подготовленных основных уголовных правонарушений.
- Габон может довести до сведения Комитета нормативные положения, содержащиеся в регламентах Центральноафриканского экономического и валютного сообщества (ЦАЭВС) и Центральноафриканской банковской комиссии (ЦАБАК), которые имеют силу национальных законов.
- Да, Габон мог бы информировать Комитет о наказаниях, предусмотренных по закону за неисполнение обязанностей, касающихся уведомления (см. положения регламента ЦАЭВС).
- Да, Комитет мог бы получить краткое изложение нормативных положений, содержащихся в регламенте ЦАЭВС и касающихся лиц, на которых возложены эти обязанности (адвокаты, эксперты-бухгалтеры и т.д.) (см. положения регламента ЦАЭВС и статью 5 регламента ЦАБАК).
- Да, в Габоне существует Национальное агентство финансовой разведки (НАФР), которому поручено следить за исполнением обязанностей, касающихся уведомления; кроме того, существует субрегиональная банковская комиссия (ЦАБАК), которой поручено следить за соблюдением и применением положений, касающихся уведомления.
- 1.3 См. регламент ЦАЭВС № 01/03-СЕМАС-УМАС-СМ от 14 апреля 2003 года, касающийся предотвращения и пресечения отмывания денег и борьбы с финансированием терроризма.
- 1.4 – Этот вопрос охватывается в регламенте ЦАЭВС. Кроме того, на стадии разработки находится законопроект о борьбе с терроризмом. В этой связи в столице Габона Либревиле в сотрудничестве с ЮНОДК 14–16 ноября 2006 года был проведен семинар, посвященный ратификации и включению в национальное законодательство международно-правовых документов о борьбе с терроризмом.
- Отсутствие в Уголовном кодексе Габона положений, касающихся конкретных преступлений, связанных с терроризмом, пока компенсируется наличием нормативных актов, разработанных на уровне Сообщества. Они имеют прямое действие в государствах-членах.

Номер вопроса	Комментарии
1.5	Эти обязанности возложены и на другие — помимо банковских — финансовые учреждения (государственное казначейство, туристические агентства, обменные пункты, консультативные агентства по налоговым вопросам, нотариальные конторы и т.д.), в силу чего они подпадают под действие регламента ЦАЭВС.
1.6	<p>– Банки обязаны контролировать движение денежных средств по всем законным финансовым каналам (см. регламенты ЦАБАК и ЦАЭВС), которыми пользуются неправительственные организации и другие благотворительные и претендующие на этот статус организации, с тем чтобы не допустить никакого несанкционированного перевода денежных средств.</p> <p>– Национальное бюро Интерпола в Габоне также обладает полномочиями в сфере контроля за денежными средствами. Однако наличие параллельных финансовых потоков (попрошайничество, церковная десятина) и слабый охват населения банковскими услугами затрудняют выполнение этой функции.</p>
1.7	В рамках НАФР применяется процедура автоматического замораживания средств любых лиц, обвиняемых или подозреваемых в участии в террористической деятельности или в ее финансировании. Эта процедура изложена в разделе 6 регламента ЦАЭВС, который касается международного сотрудничества.
1.8	<p>Три нормативно-правовых документа регулируют оборот оружия в Габоне:</p> <ul style="list-style-type: none"> – постановление от 1 декабря 1943 года; – закон 46/60 от 8 июня 1960 года; – закон 15/83 от 24 января 1983 года.
1.9	Что касается вопроса о террористической деятельности в Габоне, то до сих пор не существует специального законодательства. На стадии разработки находится проект закона, касающегося террористической деятельности. Что касается финансирования, то этот вопрос охвачен в регламентах ЦАЭВС и ЦАБАК.
1.10	Принципиальная позиция Габона состоит в том, чтобы не допускать на свою территорию лиц, виновных в совершении таких преступлений. Габон является участником конвенций о взаимной правовой помощи и подписал целый ряд нормативных актов, разработанных на уровне Сообщества. Что касается выдачи общегражданских паспортов, то службы по вопросам документации, уполномоченные заниматься этим вопросом, предварительно проводят углубленную проверку в отношении каждого заявителя.

Номер
вопроса

Комментарии

Министерство иностранных дел выдает дипломатические и служебные паспорта исключительно высшим должностным лицам, а также высокопоставленным деятелям. Выдача паспортов этих типов также строго регулируется.

1.11 Такого состава преступления не существует. Ведется разработка закона о борьбе с терроризмом.

1.12 – Палермская конвенция и Конвенция Антананариву.

Существует целый ряд конвенций, подписанных странами — членами ЦАЭВС и ЭСЦАГ. Габон подписал ряд двусторонних и многосторонних конвенций о взаимной правовой помощи и выдаче.

Что касается многостороннего уровня, то Габон является участником Статута Международного уголовного суда (МУС), Палермской конвенции, ЭСЦАГ, ЦАЭВС и Конвенции Антананариву.

– Однако в отношениях с теми странами, с которыми Габон не подписал соответствующих соглашений, выдача осуществляется на индивидуальной основе. Одним словом, Габон осуществляет сотрудничество с другими государствами, хотя и в пределах имеющихся возможностей.

Осуждение или выдача предполагаемого исполнителя террористического акта зависит от:

- представления компетентным органам Габона юридических документов, подтверждающих совершение правонарушения на территории, находящейся под юрисдикцией государства, гражданином или жителем которого является предполагаемый преступник;
- того, являются ли соответствующие деяния преступлением по законам Габона.

Принцип «выдай или суди» применяется в Габоне.

Поскольку нормативные положения, разработанные Организацией Объединенных Наций, были включены в национальное законодательство, отныне террористический акт не будет квалифицироваться как деяние, носящее политический характер.

1.13 Что касается вопроса о финансировании терроризма, то применяется раздел 6 (статья 56 и последующие статьи) регламента ЦАЭВС, касающийся международного сотрудничества.

Что касается ареста и конфискации денежных средств и активов, то в разрабатываемом законопроекте предусмотрена соответствующая процедура.

Существует закон об оказании взаимной правовой помощи по уголовным делам. Однако Габону легче осуществлять сотрудничество со странами, подписавшими те же соглашения, что и Габон.

Номер вопроса	Комментарии
1.14	Закон 1986 года о регулировании въезда иммигрантов на территорию Габона и Уголовный кодекс (положения, касающиеся фальсификации, подделки и использования поддельных документов).
1.15	См. информацию, касающуюся Национальной комиссии по делам беженцев.
1.16	Прилагается доклад ЮНОДК, содержащий ответы на вопросник, составленный в ходе недавнего семинара, посвященного миссии Организации Объединенных Наций по контролю за санкциями в отношении «Аль-Каиды» и движения «Талибан».

2. Помощь и указания

Габон вновь обращается с просьбой об оказании помощи, которая была изложена в плане действий, подготовленном по итогам состоявшегося в Либревиле 14–16 ноября 2006 года национального семинара, посвященного ратификации и включению в законодательство международно-правовых документов о борьбе с терроризмом, и которая заключается в следующем:

- оказать техническую и материальную помощь в подготовке, печатании и распространении исправленных вариантов Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса, в которых нашли законодательное отражение вышеупомянутые документы;
- провести в Либревиле в начале июля 2007 года национальный семинар по ознакомлению работников судебных органов и других лиц, работающих в системе уголовной юстиции, с механизмами международного сотрудничества по уголовным делам;
- провести в сотрудничестве с Контртеррористическим комитетом (КТК) и Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1267 (1999), рабочие видеоконференции в целях оказания компетентным национальным органам Габона помощи в подготовке национальных докладов для представления этим комитетам.

Уведомить КТК о нижеследующих потребностях в технической помощи:

- подготовка сотрудников оперативных служб, занимающихся борьбой с терроризмом, в частности по таким вопросам, как выявление поддельных проездных документов и осуществление контроля на границах;
- оказание материальной поддержки в целях выявления на границах опасных и запрещенных материалов.